



www.traleho.fr

Kazakh



Je dois prendre le pouls de votre enfant.

Мен сіздің балаңыздың импульсін қабылдауға тиіспін.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.

Мен сіздің балаңыздың қан қысымын қабылдауға тиіспін.



Je dois prendre la température de votre enfant.

Балаңыздың температурасын алуға тура келеді.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.

Мен балаңыздың тыныс алу жиілігін қабылдауға тиіспін.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.

Мен сіздің балаңыз үшін қан анализін жасауым керек.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.

Балаңызға инфузия беруім керек.



Je dois refaire le pansement.

Мен сіздің балаңызға таңу керек.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.

Мен балаға инъекция беруім керек.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.

Сіздің бала ішпейді немесе жейді.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.

Сіздің балаңыз тұруға немесе отыруға болмайды.



Je donne des médicaments à votre enfant

Мен балаға дәрі беремін.

Je donne des antalgiques à votre enfant.

Мен сіздің балаларыңызға анальгетиктерді (ауырсынуды емдеу) беремін.

Je donne des antibiotiques à votre enfant.

Мен балаға антибиотиктерді беремін (инфекцияға қарсы препараттар)

Votre enfant va avoir :

Сіздің балаңыз:



une radio

рентгендік емтихан

une échographie

ультрадыбыстық зерттеу

un scanner

сканер



un plâtre

сылақ

un pansement

бинт



Kazakh

A donner au patient

www.traleho.fr

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.

Балаңызға қамқорлық жасауға рұқсат беретін параққа қол қоюыңыз қажет.

Бұл сізге не сезінетімізді немесе қалайтын нәрсеңізді айқындауға мүмкіндік беретін парақ.

Менің балам ашық.
Mon enfant a faim.

Менің балам шөлдеген.
Mon enfant a soif.

Менің балам несеп шығаруды қалайды
Mon enfant veut uriner.

Менің бала нашарлағысы келеді.
Mon enfant veut déféquer.

Менің бала ауырады.
Mon enfant a mal.

Менің балам ыстық.
Mon enfant a chaud.

Менің балам суық.
Mon enfant a froid.

Менің балам тастағысы келеді.
Mon enfant a des nausées.

Менің балам құйды.
Mon enfant a vomi.

Менің балам әдеттегіден де қызықтырады.
Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Менің балам әдеттегіден аз сергек.
Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.